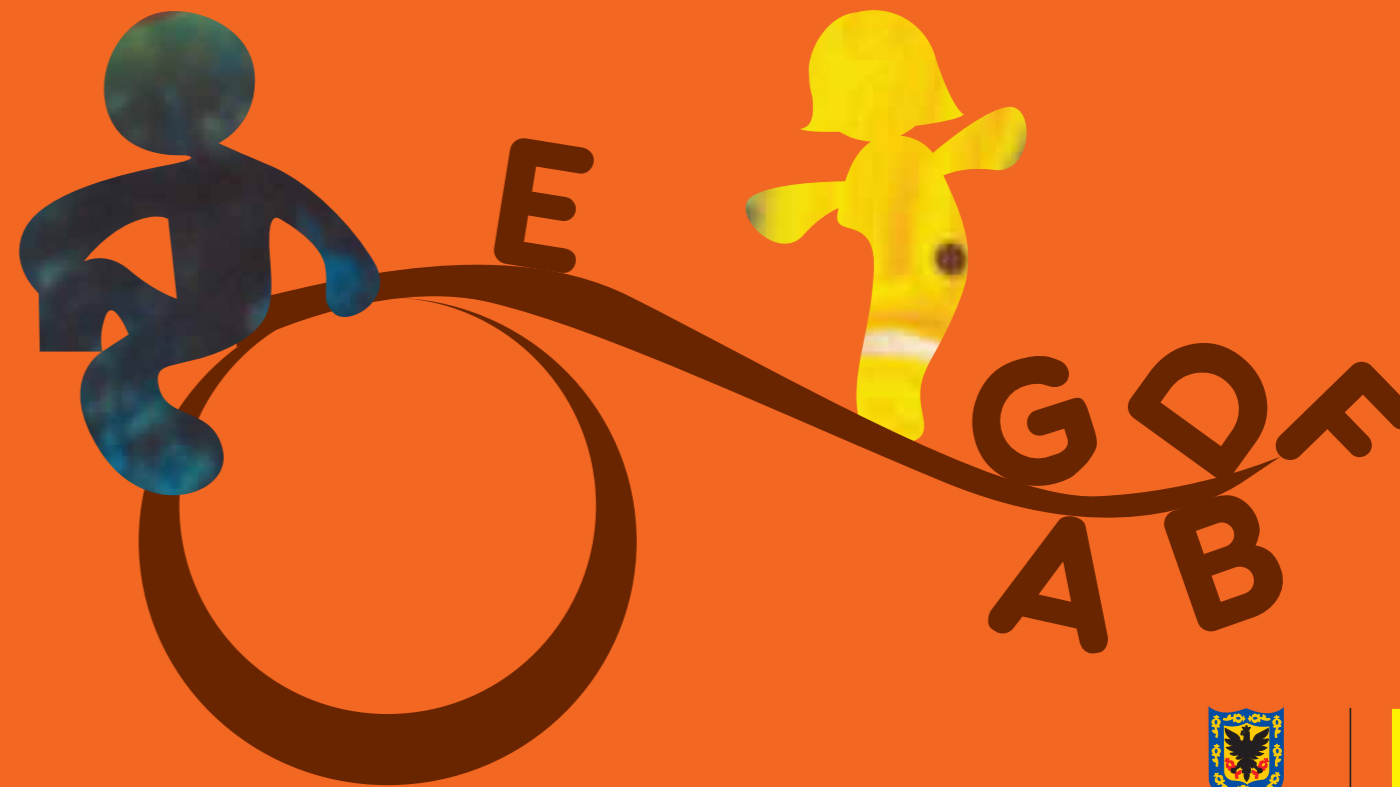




Evaluación y didáctica del Lenguaje

3^a Serie orientaciones para la evaluación



ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.



Evaluación y didáctica del Lenguaje



9



El **Sistema de Evaluación Integral**
para la **Calidad de la Educación - SEICE**
Subsistema de Evaluación de Aprendizajes



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.



GOBIERNO DE LA CIUDAD

Evaluación y didáctica del Lenguaje

ALCALDIA MAYOR DE BOGOTÁ Secretaría de Educación

Samuel Moreno Rojas
Alcalde Mayor de Bogotá D.C.

Carlos José Herrera Jaramillo
Secretario de Educación de Bogotá D.C.

Jaime Naranjo Rodríguez
Subsecretario de Calidad y Pertinencia

Jorge Alberto Torres Peña
Subsecretario de Integración Interinstitucional

Henry León Torres
Subsecretario de Gestión Institucional

Martha Lucía Vega
Subsecretaria de Acceso y Permanencia

Luz Maribel Páez Mendieta
Directora de Evaluación de la Educación

ASESORA PEDAGÓGICA
Aura Marina Castro de Ramírez

COLABORADORES
Libardo Barrera Díaz
Ricardo Sotelo Tinjacá
Javier Darío Vélez Echeverry

EQUIPO DE PROFESIONALES DE APOYO

Carmen Paola Rojas Useche
Viviana Mesa Muñoz
Genny Carolina Rincón Báez
Alicia Molina Lizcano
Alba Mery Zapata Chaverra
Edilberto Novoa Camargo
José Luis López Herrera
Heber Haydín Coronado Escobar
Marisol Rodríguez Contreras

DISEÑO, ILUSTRACIÓN, DIAGRAMACIÓN E IMPRESIÓN

Taller Creativo de Aleida Sánchez B. Ltda.
www.tallercreativoaleida.com.co
Juan David Jaramillo G.
Zamara Zambrano S.

ILUSTRACIÓN

Andrea Sarmiento B.
Mauricio Suárez B.

Primera edición, octubre de 2010

Impreso y hecho en Colombia

ISBN 978-958-8312-93-4



índice

1. PRESENTACIÓN	5
2. PARA LA REFLEXIÓN EN PEDAGOGÍA	5
2.1. Hablemos sobre la importancia de la lectura.....	7
2.2. Hablemos sobre la importancia de la escritura.....	10
3. APOORTE CONCEPTUAL	12
3.1. Razones para centrar el trabajo en el desarrollo de habilidades comunicativas.....	14
4. ESTRATEGIAS ÚTILES PARA DESARROLLAR PROCESOS COMUNICATIVOS	16
5. BIBLIOGRAFÍA	28





Documento sobre didáctica del lenguaje

1. PRESENTACIÓN

Como bien sabemos, el nuevo decreto sobre evaluación (Dto. 1290 del 16 de abril de 2009), expedido por el Ministerio de Educación Nacional, entró en vigencia a partir del 1° de enero de 2010 y ha generado un gran debate nacional además de discusiones al interior de todas y cada una de las Instituciones Educativas del país. En este decreto se reconoce la autonomía institucional de los colegios para crear el Sistema Institucional de Evaluación lo cual puede convertirse, siendo optimistas, en una gran oportunidad para que desde el colectivo de docentes se le dé el sentido pedagógico que exige el proceso de evaluación y es que sea una herramienta para mejorar la enseñanza y el aprendizaje.

La Secretaría de Educación de Bogotá encuentra una estrecha relación entre lo que ha venido proponiendo desde el desarrollo de los programas y proyectos para la consolidación y la transformación del Sistema de Evaluación Integral para la Calidad Educativa(SEICE) y lo dispuesto en el decreto 1290.

2. PARA LA REFLEXIÓN EN PEDAGOGÍA

Una vez se asigna a las Instituciones educativas la creación del Sistema Institucional de Evaluación, se infiere una gran responsabilidad de docentes, directivos, estudiantes, padres de familia, ex alumnos y demás miembros de la comunidad educativa, quienes son los encargados de determinar los criterios de evaluación y promoción de los estudiantes y la creación de estrategias para lograr el verdadero aprendizaje. La responsabilidad y el compromiso ético son grandes con la sociedad y con los estudiantes; a la implementación, seguimiento y ajuste de dichos sistemas para preservar los principios de evaluación integral, dialógica y formativa y asegurar la promoción justa de los estudiantes.



Por todo lo anterior la Secretaría de Educación del Distrito, propone una seria y detenida reflexión sobre algunos interrogantes que siempre se escuchan entre los docentes, básicamente desde el área de LENGUAJE, pero que no se definen ni se debaten lo suficiente, por ejemplo:

- ¿Por qué cuando se habla de la evaluación en Lenguaje, siempre se piensa en una evaluación básicamente con respecto a la lectura, o lo que se enuncia como: “comprensión lectora?”. ¿Existe acaso lectura sin comprensión?
- ¿Por qué las pocas pruebas que se han hecho para evaluar la expresión escrita en grados de básica primaria han arrojado resultados tan desalentadores? (evaluación censal de competencias en lenguaje y matemáticas liderada por la SED y aplicada por la Universidad Nacional 1.998.)
- ¿Qué ocurre con la evaluación de procesos de comunicación como la escritura, la lectura, la oralidad, la escucha y la interpretación?
- Son las habilidades comunicativas (leer, escribir, hablar, escuchar, argumentar, entre otros) tareas específicas del profesor de Lenguaje?
- ¿Qué razones pueden darse para separar los procesos de lectura de los procesos de escritura?
- ¿Existe diferencia entre aprender a leer y leer para aprender?
- ¿Qué papel juegan los docentes frente al desarrollo de procesos como la lectura y la escritura, la oralidad y la escucha?
- ¿Los profesores que no son del área de lenguaje, se han preguntado acerca de las posibilidades de contribuir al desarrollo de la lectura en los estudiantes y la responsabilidad que esto conlleva?
- ¿Como relacionar las actividades de lectura con las necesidades sociales del entorno y hacerlas efectivas?

Estos y muchos otros interrogantes pueden seguir vigentes entre docentes, la comunidad educativa y la sociedad en general, pero sin que se les de la importancia que ameritan, ni los espacios de debate y de reflexión que necesitan para encontrar respuestas e ir avanzando en la búsqueda de soluciones.

Para comenzar a encontrar caminos que ayuden los docentes en sus inquietudes y en la búsqueda de respuestas, es necesario detenerse y definir qué se entiende por leer y por escribir.

2.1. Hablemos sobre la importancia de la lectura.

La lectura no toma el lugar de nadie más, pero ninguna otra compañía pudiese remplazarla” (p. 197). Como una novela: Daniel Pecnac

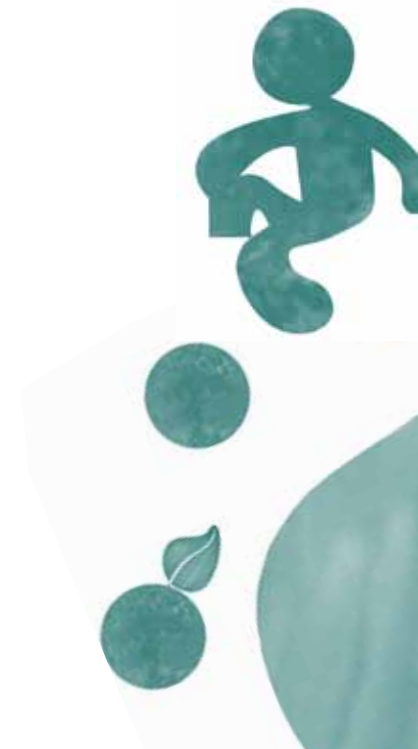
*La comprensión es el proceso de elaborar significados en la interacción con el texto.
Cooper (1990:33-34)*

La lectura es uno de los elementos básicos que juega un papel muy importante en la vida, en la educación y en los procesos de enseñanza-aprendizaje, sobre los cuales todo el mundo habla, especialmente los docentes, pero muy pocos son los que se detienen a definirla y a entenderla como lo que realmente significa. Es poco común encontrar en colegios y entidades educativas a personas que se destaquen por su amor a los libros y sus capacidades lectoras fundamentales, que sean capaces de contagiar a quienes le rodean para convertirlos en excelentes lectores amantes de los libros. Es por eso que necesitamos tener claridad sobre lo que significa leer y las condiciones que ello conlleva, para que de verdad se dé este proceso tanto en los colegios como en la sociedad misma.

¿Cómo podemos definir entonces la lectura?

Podemos definir la lectura de múltiples maneras sin desconocerla como un proceso complejo o un conjunto de actividades mentales que implican reflexión, imaginación, comprensión, recreación e interpretación. Leer implica intereses, hacer comparaciones, establecer relaciones, *producir significado*. No se puede reducir la lectura a la simple decodificación de signos gráficos (las letras) o a la identificación de sonidos. Leer es aceptar la interlocución con un texto. La lectura es una aventura, es una pasión, es un riesgo, es un placer.

También podemos definir la lectura como un proceso dinámico y flexible, donde el pensamiento y el lenguaje se involucran en una *transacción* permanente.



La lectura es el eje central de todas las estrategias para aprender y para adquirir unas efectivas habilidades relacionadas con la semiología, los textos orales y escritos, los conocimientos, las actitudes, los medios audiovisuales, los avances científicos y tecnológicos; la lectura debe ser considerada como un acto vital en la vida diaria de los estudiantes y en todos los ámbitos.

Todo lo anterior nos remite de manera inevitable, a la dicotomía planteada entre aprender a leer y leer para aprender.

Si se entiende claramente este proceso y los docentes no establecen diferencia alguna, entre aprender a leer y leer para aprender, se encontrará que los estudiantes serán mejores lectores porque siempre estarán interesados en lo que leen y asumirán una actitud de búsqueda de significado frente a la lectura de los textos. Siendo así, se puede reconocer un objetivo básico del proceso lector. Un proceso que, a su vez, debe remitir a un pensamiento reflexivo, analítico, con capacidad de interpretación, de crítica y de creación, de pensamiento propio, de un lector dialógico, autónomo, participativo y, por lo tanto, un agente activo y responsable de su propio aprendizaje.

Dada la importancia de la lectura en el aprendizaje y en el desarrollo del pensamiento, es necesario detenerse a analizar las posibles causas de lo que probablemente pueda estar sucediendo al interior de las instituciones y en los ámbitos en los que se desenvuelven los estudiantes, para así poder plantear alternativas de solución que permitan cualificar, tanto la labor docente, como el manejo que, desde las instituciones, se da a la lectura de los jóvenes, de los niños y de las niñas.

Existen algunos parámetros que deben considerarse a la hora de evaluar desempeños en los estudiantes, en relación con su avance como lectores:

- Establecen relaciones entre el contenido de un texto y el de otros textos.
- Relacionan lo que el texto les dice con lo que ya saben.
- Reconocen características, semejanzas y diferencias entre diferentes tipos de textos, por ejemplo, entre un texto argumentativo y un texto narrativo.
- Reconocen los significados de las palabras y frases del lenguaje cotidiano.
- Reconocen la intencionalidad comunicativa de los textos y la forma como se organiza su contenido, por ejemplo: una carta y un poema.
- Identifican la funcionalidad de los textos, es decir, para qué sirven.

Hay que preguntarse si en clase se trabajan los anteriores aspectos con los estudiantes, no como un tema, sino con la certeza de que es ésta una forma analítica de trabajar procesos de lectura y no solamente en la escuela sino fuera de ella. Como bien sabemos los estudiantes hacen parte de la sociedad y no se puede olvidar que la razón de ser de la enseñanza tiene como objetivo contribuir a la formación de individuos que se desempeñen en una sociedad, es decir, que no se puede perder de vista la razón de ser de la enseñanza, su uso y su aplicabilidad social.

Al contrario de lo que se piensa, no es difícil trabajar la lectura desde cualquier área del conocimiento y resulta ser un recurso muy valioso que permite promover aprendizajes en niños y niñas e interesarlos en temas de actualidad o de vigencia permanente. La lectura como cualquier otra actividad se desarrolla con la práctica y es muy importante el conocimiento previo de los temas para desarrollar un ejercicio de lectura fluida y con un buen nivel de comprensión. En las propuestas de trabajo pedagógico integrado, los estudiantes pueden establecer mas y mejores relaciones entre los contenidos apropiados, tanto la lectura como la escritura juegan un papel muy importante en esta integración, dado su carácter de ser medios de comunicación social a través de los que se obtienen nuevos conocimientos.

Si necesitamos evaluar un proceso tan complejo como es el de leer, existen unos niveles en la comprensión lectora que deben reconocerse y trabajarse y sobre los cuales vienen sustentadas las pruebas externas de evaluación:

- a. Nivel literal: En este nivel se tiende a reconstruir el texto que se lee, es decir se hacen ejercicios o preguntas cuyas respuestas se encuentran directamente en el texto. Este es el nivel que más se practica en las aulas, pero que debe ser superado o en su defecto se deben trabajar mas intensamente los otros.
- b. Nivel inferencial: En este nivel se da cuenta no sólo de lo que aparece escrito en el texto sino que se puede inferir o concluir de otros aspectos implícitos en él.
- c. Nivel crítico: El lector toma una posición frente al texto que lee, es decir, argumenta sus ideas sobre sus opiniones acerca de lo que lee.

Quien tenga bajo su responsabilidad el reto de ser docente debe saber que es fundamental, sin importar el área ni el grado ni las circunstancias, estimular y promover los procesos de lectura desde los grados iniciales, sobre las fallas en la enseñanza, las necesidades y posibilidades de mejoramiento de la calidad de los aprendizajes de los estudiantes y por ende de la educación



2.2. Hablemos de la importancia de la escritura:

*“El hombre construye casas porque está vivo,
pero escribe libros porque se sabe mortal”
Daniel Pennac*

La escritura es uno de los inventos o creaciones más complejas que ha requerido más tiempo, inversión y esfuerzo por parte del ser humano. No es usual encontrar personas que realmente escriban muy bien y tampoco es común que las personas utilicen la escritura como una valiosa herramienta para expresar ideas y para comunicarse con los demás. La acción de escribir es una tarea de toda la vida y sin embargo se desconoce no sólo en muchos de sus elementos básicos, sino también en su funcionalidad y propósito.

¿Cómo definir entonces la escritura?

La escritura, al igual que la lectura, puede definirse de múltiples maneras. Una visión amplia sobre el proceso de escribir, implica reflexión seria acerca de lo que se entiende por aprender y enseñar a escribir, sin olvidar que la escritura es por naturaleza y por finalidad un hecho social, es decir que se escribe para que otros lean.

La escritura implica complejidad por los múltiples factores que intervienen y exige un conocimiento amplio de la lengua, en relación no sólo con la estructura, sino con las diversas situaciones de comunicación.

Algunos definen la escritura como la capacidad que tiene una persona para expresar sus ideas y comunicarse con otros a través de los signos gráficos que nosotros llamamos letras. Aquí, vale la pena recordar autores como Benigno Delmiro Cote, quien en su texto “talleres literarios como alternativa didáctica” afirma: no habrá mejora sustancial en la forma de escribir de los estudiantes si éstos no leen, y no hay lectura eficaz para conseguir este fin, si no leen placenteramente. Desde muchos ángulos se insiste en lo mismo, la lectura es clave para cimentar el nivel profundo de la lengua que nos permite automatizar las reglas básicas de la ortografía, morfología, sintaxis y léxico y nos da alas como lectores y escritores para fijarnos en el contenido y comprensión de los textos, evitando perder demasiado tiempo en los aspectos formales.



Podemos concluir que la escritura es un proceso de producción creativa que implica el manejo de textos y en el que se incluyen diferentes niveles: gráfico, sintáctico, semántico, textual, y contextual. Por eso la única manera de lograr buenos desempeños en la tarea de escribir, es tener muy claros estos niveles desde el inicio de la escritura y reconocer la urgente necesidad de que en los grados iniciales los niños cuenten con excelentes docentes que conozcan claramente el complejo proceso de escritura y puedan orientar este proceso.

Existe en las aulas la creencia de que los niños parten de las letras para producir mensajes cuando el proceso es al contrario, los niños buscan las letras cuando tiene la necesidad de comunicar algo por escrito. Por eso los ejercicios mecánicos y repetitivos como las planas, las copias hacen mucho daño al desarrollo del proceso escritor de niños y niñas.

En cuanto a la concepción que se tiene de lectura y de escritura, es importante reconocer que estos son procesos que no deben separarse y que giran el uno en torno al otro, es decir, que los actos de lectura deben conducir a creaciones de texto escrito y viceversa. Existen muchas definiciones sobre lo que significa leer y escribir, pero es necesario tener claro que los dos son procesos mentales y por lo tanto al pretender desarrollarlos debe incluirse el pensamiento. No existe lectura y escritura sin desarrollo de pensamiento que conlleve a comprender, interpretar, crear...Descifrar códigos es una acción básica para poder leer, pero el hacerlo no implica que ya se lea. Los niños y niñas pueden descifrar códigos y no leer sino repetir algo que memorizaron. La lectura y la escritura van más allá del desciframiento de códigos o del reconocimiento de las letras. Es necesario aclarar que no sólo se leen letras o palabras, también se leen imágenes, gestos, señales, actitudes etc. La lectura debe llevar a crear, a ir mas allá del texto.

Los procesos de la adquisición de la lengua escrita y de la lectura son muy complejos, y es de suma importancia que, tanto docentes como padres de familia estén conscientes de la forma en que estos conocimientos se construyen. Se deben aprender a reconocer las diversas etapas del proceso lector - escritor para así poder, a través de diversos ejercicios, reconocer e identificar en qué etapa del proceso de desarrollo se encuentra un niño - niña y poder orientar el trabajo de manera mas consciente y acertada.



3. APOORTE CONCEPTUAL

Son varios los investigadores que se han dedicado a estudiar el lenguaje como medio de comunicación visto desde diferentes perspectivas. Algunos de ellos lo han estudiado desde el punto de vista de la evolución del desarrollo en niños y niñas, otros lo estudian desde el desarrollo basado en la interacción con otros y algunos lo estudian desde su estructura interna. Esto nos muestra que existen muchas posibilidades de estudiar el lenguaje. Entre los propósitos esenciales en el estudio del Lenguaje está el de propiciar estrategias desde el aula para desarrollar **la habilidad comunicativa**: Hablar, escuchar, leer y escribir y tener claro lo que realmente estos procesos exigen.

Es necesario que por parte de los docentes se conozcan las bases teóricas sobre el lenguaje desde la psicolingüística, la sociolingüística y la textolingüística, y estén sustentadas en investigaciones acerca de los procesos de lectura, de escritura, de oralidad y de escucha, vistos en su complejidad. Algunos de los interrogantes que surgen en talleres de formación cuando se habla de los procesos de lectura, escritura, habla y escucha son: -¿Qué sabemos acerca del pensamiento de niños y niñas en el momento de leer, de escribir, de hablar, de escuchar?- ¿Qué relación existe entre el contexto donde vive el niño o niña y estos procesos?-¿Por qué no trabajar con palabras sueltas sin sentido de texto o por letras como aprendimos nosotros? Estas y otras preguntas, podemos relacionarlas con disciplinas en el campo del lenguaje como la psicolingüística, la sociolingüística y la textolingüística. Se hace acá un sencillo y breve recorrido por estas disciplinas,

¿Qué entendemos por Psicolingüística?

Se entiende por psicolingüística la disciplina de la ciencia del lenguaje que estudia los procesos cognitivos que ocurren en el momento de la producción y comprensión de enunciados. La psicolingüística intenta responder la pregunta: “¿Qué es lo que ocurre en nuestro cerebro en el momento de hablar, de leer, de escribir, de escuchar?”.

Desde el conductismo se consideró que el lenguaje era esencialmente una conducta de tipo observable que se aprendía por repetición. Los psicolingüistas conciben el lenguaje como un **proceso intelectual complejo**, es decir, como un proceso de tipo mental, que involucra diversos procesos de pensamiento. A través de este proceso complejo de la mente el ser humano da



significado y socializa su entorno. El lenguaje deja de considerarse una simple suma de palabras articuladas y se empieza a ver como una interpretación de la realidad natural y social.

Es desde la psicolingüística, donde se pregunta por las relaciones entre lenguaje y pensamiento, tanto desde el proceso de lectura, como desde el de escritura. Autores como Frank Smith, Kenneth y Yetta Goodman insisten en que la lectura es un proceso que se da en el cerebro y no solo con los ojos. En relación con procesos tan complejos como la lectura y la escritura, se reconocen investigaciones muy valiosas como las de Joseph Jolibert, Emilia Ferreiro, Ana Teberosky y Margarita Gómez Palacio y otros, en relación con el desarrollo de procesos de pensamiento en niños y niñas a la hora de leer y de escribir.

¿Qué entendemos por Sociolingüística?

Se entiende por sociolingüística la **relación de las estructuras de la sociedad y las estructuras del lenguaje**. Clase social, edad, sexo, educación, entre otros inciden en la comunicación humana y en los procesos de construcción de conocimiento. El sociólogo de la educación Basil Bernstein, señala que por medio del lenguaje, la educación transmite y transforma el control social cumpliendo así una función determinante y que según el modelo pedagógico, los individuos pueden acercarse al conocimiento y a distintas circunstancias sociales. En el modelo pedagógico integrado, propuesto por Bernstein, se busca reducir el aislamiento de los contenidos, posibilitar la participación autónoma de los implicados en el aprendizaje, flexibilizar el grado de control ejercido por los maestros, propiciar el trabajo colectivo, enfatizar en los procesos, integrar el conocimiento extraescolar al mundo del aula y motivar la participación de la comunidad.

¿Qué entendemos por Textolingüística?

Por Textolingüística o lingüística del texto, se entiende el análisis de los textos o enunciados completos para determinar su estructura y propiedades porque la comunicación humana no se da con el uso de palabras o frases aisladas, sino utilizando textos o enunciados completos.

Es a partir de la textolingüística, la teoría literaria y la semiología (lenguaje de símbolos), que se han elaborado diversas propuestas que se hacen en relación con trabajar el lenguaje, desde la educación básica, mas como instrumento de comunicación que como objeto de conocimiento. Esto ha resultado muy complicado a la hora de hacer aplicaciones en el aula, por diversas razones.



Una de ellas porque se ha trabajado durante muchos años centrados en la gramática como objeto de estudio, descuidando de manera lamentable el desarrollo de la habilidad comunicativa y de las habilidades como hablar, escuchar, leer y escribir y otra en la errada concepción que se tiene de la complejidad de estos procesos comunicativos.

3.1. Razones para centrar el trabajo en el desarrollo de habilidades comunicativas.

- a. Un elemento fundamental para mejorar procesos y lograr la calidad de la educación es convertir las aulas en **verdaderos escenarios de comunicación**. Por eso el trabajo en pequeños grupos, en parejas, la organización comités de trabajo, las exposiciones de los estudiantes, los debates, las mesas redondas y todas aquellas acciones que permitan a los estudiantes hacer y decir, son esenciales para avanzar en el desarrollo de la habilidad comunicativa.

Como bien lo recuerda Carlos Lomas: **“concebir la educación como un aprendizaje de la comunicación exige entender el aula como un escenario comunicativo.”**

- b. El desarrollo de la habilidad comunicativa es esencial para cualquier persona pues es a través de la comunicación que se interpreta el entorno, se establecen vínculos con otros, se manifiesta y se expresa lo que se piensa y se siente y es así como se pueden lograr como varios propósitos en la vida desde una relación afectiva estable y tranquila, un grupo de amigos, un buen trabajo, un reconocimiento en los grupos a los que se pueda pertenecer, hasta el verdadero liderazgo en diversas circunstancias. Son la familia y la escuela las instancias propias para prepararse y relacionarse con los demás. Sin embargo al interior de las aulas y en la mayoría de instituciones se conoce sobre el discurso de habilidades comunicativas pero no se actúa de manera coherente discurso-acción. Los estudiantes de todos los niveles en educación (incluida la universidad), presentan serios problemas relacionados con el desarrollo de la habilidad comunicativa pues se evidencia la ausencia de hábitos de lectura y de escritura, inseguridad, pereza y hasta temor al hablar y escribir, incomprensión de lo que leen y escuchan, imposibilidad para argumentar y leer de manera



inferencial y crítica. Esta problemática es conocida y los efectos e incidencia en el desarrollo eficiente de los estudiantes, en todas las áreas del conocimiento, no es ajena a lo que se hace a diario en el aula.

- c. Las habilidades comunicativas de hablar, escuchar, leer, escribir han sido escolarizadas de una manera muy errada. Se cree equivocadamente que descifrar códigos ya es leer, hacer dictados o transcribir(copiar) del libro o el tablero al cuaderno, es escribir; No se ha entendido que tanto leer como escribir son procesos complejos y actos creativos en donde las etapas y niveles deben conocerse e identificarse. Tanto leer como escribir deben ser funcionales, es decir, se debe leer y escribir sabiendo para qué se hace: ¿Para qué se lee en la escuela? y ¿para qué se escribe?
- d. Las acciones de hablar, escuchar, leer y escribir no sólo definen el avance en la construcción y apropiación del conocimiento y los avances en la ciencia, la tecnología sino que estos no son posibles sin el desarrollo de una verdadera competencia comunicativa.
- e. Se escucha, se lee y se comenta que un mejor país con ciudadanos competentes, que entienden y viven la tolerancia y la democracia, es aquel en donde sus habitantes saben comunicarse de manera racional. Se deben elaborar propuestas que estimulen a niños y niñas para que puedan sustentar y argumentar sus ideas de manera clara y veraz a la vez que se escuchan unos a otros.
- f. Un diagnóstico del fracaso escolar y que coincide con los resultados de las evaluaciones externas en el área del lenguaje y específicamente en procesos comunicativos como leer y escribir, lo constituyen: la deserción escolar y el analfabetismo funcional. (entiéndase por analfabetismo funcional la situación de un individuo que a pesar de manejar las letras no logra ni leer, ni escribir con fines comunicativos.)



A manera de conclusión, en este documento se proponen una serie de estrategias relacionadas con la lectura, la escritura, la oralidad y la escucha que pueden aplicarse de acuerdo con las necesidades y el contexto en donde cada docente trabaje con sus estudiantes. El propósito es que se apliquen y se hagan los ajustes o cambios que se consideren convenientes y, desde luego que, sirvan como base para la creación de otros nuevos ejercicios que no sólo enriquecerán la práctica pedagógica, en relación con los procesos comunicativos y básicamente con la lectura y la escritura, sino que propiciarán que desde todas y cada una de las áreas y de los grados, se trabajen estas habilidades de manera funcional, con sentido y significado. Es necesario recordar que la escritura es un proceso complejo y que necesita de múltiples etapas para lograr un buen escrito. Las etapas de revisión y de corrección son indispensables como también lo es el no utilizar jamás la escritura como un castigo.

4. ESTRATEGIAS UTILES PARA DESARROLLAR PROCESOS COMUNICATIVOS

Algunas recomendaciones previas al trabajo son:

- Utilizar la lectura y escritura de los textos en proyectos que le den sentido.
- Garantizar que en el aula se disponga de la mayor cantidad y variedad de textos y permitir que niños y niñas seleccionen los textos de acuerdo con sus necesidades e intereses.
- Favorecer la activación y desarrollo de los conocimientos previos, tanto acerca del contenido como de la forma del texto y relacionar la información del texto con sus propias vivencias, con sus conocimientos y con otros textos.
- Leer en voz alta con tonos de voz apropiados, para todos los niños y niñas.
- Favorecer y propiciar situaciones de escritura sobre lo leído.

ESTRATEGIA N° 1: Organización de un aula letrada

Recursos que se necesitan:

Para organizar el aula como un espacio letrado se necesita: Papel de diversos colores, marcadores, cinta pegante, recortes de revistas, de periódicos, dibujos, plastilina, BUENA LETRA, es decir, letra legible y textos con sentido y significado.

Vale la pena aclarar que esta estrategia implica la mayoría de las otras pues el ambiente letrado surge y se da cuando se desarrollen al máximo todas las estrategias enunciadas.

En las aulas de los grados iniciales deben predominar la exposición de letreros vistosos con los nombres de todas y cada una de las cosas y los dibujos que las representan. Por ejemplo un letrero con la palabra MESA y el dibujo que representa la mesa al lado de la mesa real, PUERTA y el dibujo de la puerta al lado de la palabra puerta, “biblioteca” para la biblioteca etc... la idea es que todos estos letreros se hagan y se enriquezcan a diario. Se pueden sumar cada día palabras nuevas y mas adelante escribir brevemente para qué sirve cada cosa: por ejemplo “silla” para sentarse. Es necesario también tener expuestos diversos materiales escritos: diarios, cartas, historietas, revistas, cuentos, recetas, tarjetas, También se deben exponer en todos y cada uno de sus espacios los trabajos elaborados por los niños y las transcripciones que el docente hace de ellos. Aparecerán escritos en letra cursiva e imprenta, los nombres de niños y niñas con diferentes fines: en carteles para armar el árbol, en escarapela para que los niños y niñas la porten, en letreros para marcar sus útiles y en todas y cada una de las circunstancias en que sea oportuno utilizar por escrito los nombres de los niños.



ESTRATEGIA N° 2: Elaboración del árbol del nombre

Recursos que se necesitan:

Letreros grandes y pequeños con los nombres y apellidos de los niños y si es posible una foto de cada uno o el dibujo de su esquema corporal realizado por ellos, papel periódico, pegante, colores, etc.

Es muy probable que la mayoría de los niños que llegan a la escuela por primera vez, reconozcan algunas letras, usualmente las de su nombre. Por eso se pide que en un lugar del aula de clase se ubiquen todos y cada uno de los nombres de los niños y niñas para que continuamente se pueda jugar y trabajar con esas palabras que representan sus nombres y así descubrir y reconocer todas y cada una de las letras del alfabeto.

¿Por qué se propone iniciar el trabajo con el nombre de cada niño o niña?

Por múltiples razones, entre ellas, porque el nombre propio constituye una palabra especial, con mucha carga afectiva para cada niño o niña y con una forma estable que se constituye en la primera referencia para la escritura. El nombre es algo muy importante que le resulta familiar a niños y niñas dado que pueden verlo escrito en sus pertenencias, sus libros, cuadernos, dibujos, maleta de libros etc.

Cuando se tiene como punto de partida, leer y escribir los nombres de los niños, se reconoce la importancia que tienen para todos y cada uno de ellos. A través de su nombre, el niño se identifica, se diferencia y es reconocido. Se pretende que niños y niñas se familiaricen con sus nombres y el de sus compañeros, encuentren semejanzas, diferencias y comiencen a identificar los sonidos de las letras del alfabeto. Así se fortalece la conciencia fonológica. Podemos comenzar a hacer que reflexionen sobre por qué tenemos un nombre y por qué es importante aprender a escribirlo y a leerlo. En el rincón o árbol del nombre se tienen, de manera visible, durante todo el año todas las letras y las diferentes combinaciones silábicas, incluidas en palabras, por lo que se convierten en fuente primaria del aprendizaje.



ESTRATEGIA N° 3: Elaboración del diario del niño: del dibujo a la palabra

Recursos que se necesitan:

Cuadernos o libretas para cada niño y lápices.

Elaborar un diario implica diversas acciones que tanto docentes como niños y niñas deben tener en cuenta:

Escribir y expresarse acerca de hechos que le ocurren al niño o niña en su vida cotidiana, o de sus sentimientos, es una acción que se puede motivar pero no obligar. Cada docente en su aula animará y, con su ejemplo, incitará a niños y niñas para que lo hagan y la privacidad del mismo debe manejarse con mucho cuidado.

Se puede comenzar con la distribución de un cuaderno en donde niños y niñas, orientados por el docente, escribirán la fecha: día, mes, año lunes, martes...Allí diariamente dedicarán un mínimo de tiempo a representar situaciones, ideas y a través de dibujos o textos, expresarán o escribirán las cosas que hacen a diario y que reflejan sus gustos e intereses y podrán manifestarse libremente.

Se debe ayudar a empezar su diario explicándoles de qué se trata y discutir los temas sobre los que se va a escribir, por ejemplo: cómo hacer un nuevo amigo, cómo describir una actividad escolar o de la casa muy interesante que haya terminado recientemente o explicar cómo se sintió el niño en su primer día de escuela. Se debe motivar a los niños para crear otras ideas sobre el diario. El docente también debe escribir su diario y si quiere leerlo en voz alta para compartir y motivar a los niños y niñas, es muy beneficioso hacerlo.

Con esta estrategia del diario se puede aprovechar y trabajar los conceptos de espacio y tiempo con la identificación del ayer, hoy, mañana, en lugar de; los días de la semana, los meses del año...etc.Los niños y niñas libremente pueden compartir sus expresiones con el docente o con los compañeros aunque si no quiere hacerlo se le debe dar la libertad de asumirlo como sus íntimas expresiones y que son sólo para el o ella de manera individual.



ESTRATEGIA N° 4: Organización de trabajo con el cuaderno viajero

Recursos que se necesitan:

1. Cuaderno y una bolsa bien decorada, agregar, llamativa con el nombre de cuaderno viajero

La estrategia de impulsar el trabajo con los cuadernos viajeros, es decir, los cuadernos que van de la escuela a la casa y a la comunidad y regresan a la escuela, con propósitos comunicativos definidos, exige toda la creatividad y constancia de docentes y estudiantes. Se trata de buscar un propósito desde la escritura y la creatividad para hacer que haya un puente entre lo social y lo escolar. Por ejemplo: Si el propósito es indagar acerca de aspectos culturales de la región o de personas que conocen los hechos que ocurren en la comunidad o cómo se creó el barrio o la ciudad, vereda, comunidad, se puede dar al cuaderno el nombre de “el cuaderno de memoria cultural” o de recuperación cultural etc. Así mismo, para que desde ese cuaderno que va y viene, se inicie un proceso de escritura en donde se recopilan canciones, historias, mitos leyendas, coplas, trabalenguas, retahílas, poemas, canciones etc. Estos cuadernos el niño o niña los elabora o construye con un verdadero sentido y de paso se hace un uso funcional de la escritura.

Son múltiples y variados cuadernos viajeros que pueden crearse sin olvidar que siempre deben tener como propósito escribir para ser leído.

La elaboración de otro “cuaderno viajero que descubre y cuenta”. implica que éste debe ser trabajado y acordado con los padres de familia y el docente. Se explicará a los padres que durante el año ese cuaderno irá de casa en casa y cada día irá a una casa diferente, a la casa de un niño o una niña determinados En el cuaderno irá una nota del docente diciendo aspectos o acciones que descubre en el niño o la niña y que merecen dar a conocerse, cosas bien lindas y positivas mientras se pide a los padres que lo feliciten y le ayuden en ese descubrimiento de talento o en el refuerzo de esas acciones. El padre o madre de familia debe responder la nota también resaltando algo muy valioso de su hijo o hija. El cuaderno al llegar a la casa será leído en voz alta por un miembro de la familia y delante del niño o la niña y al llegar a la escuela será leído, también en voz alta por el profesor ante todos los niños. Con este trabajo se puede mostrar a los niños y niñas la importancia y una de las funciones de la escritura, que es comunicar.

El trabajo con los cuadernos viajeros con propósito comunicativo es una estrategia muy valiosa y que contribuye a dar sentido y significado a las acciones de leer y de escribir y demuestra que son funcionales, es decir, que sirven para algo.

ESTRATEGIA Nº 5: La tienda escolar

Recursos que se necesitan:

Muchos empaques de productos que consumen los niños incluyendo útiles de aseo y todo lo que esté al alcance. Letreros diversos con múltiples y variados precios. Titulares de periódicos.

Desde el inicio escolar se debe leer y escribir con los niños y niñas propiciando un aprendizaje contextualizado y significativo. A veces se cree que los niños pequeños no pueden realizar este proceso de leer o escribir pero eso es totalmente falso. Si mostramos a un niño una caja de chocolatinas o una botella de gaseosa o un empaque de yogurt y le preguntamos: ¿Qué crees que dice en lo que está escrito? Es muy probable que el niño acierte en lo que dice o diga algo cercano porque el soporte del empaque o la publicidad le sirve de apoyo para buscar el significado. Los niños suelen saber lo que dice un texto antes de saber leer. Ellos pueden predecir lo que está escrito porque los ayuda la imagen o el envase donde se encuentra lo escrito. Así mismo formulan algunas hipótesis sobre lo escrito y por las características del texto se movilizan sus conocimientos previos: letras o palabras que conocen, diferencias entre dibujos y escrituras, entre letras y números, entre diversos tipos de letra etc.

Se pueden recortar logos de productos comerciales que niños y niñas reconozcan (como conocen la imagen, “saben” lo que dice) a partir de allí se pueden combinar formando frases, crear palabras que “suenen” parecido, palabras largas, palabras cortas, palabras que se parecen, palabras dulces, palabras amargas. Las actividades que pueden surgir en el aula a través de la tienda escolar van desde la clasificación de productos por sabores, por texturas, por colores. También se puede elegir un producto y hablar de su función. Para qué sirve, cómo se utiliza. Se puede crear a partir de lo que ya existe y jugar a hacer la lista del mercado, a seleccionar los productos para una determinada receta, a cambiar de empaques los productos y a darles nuevas formas, a escribir palabras y relacionarlas con determinados productos, a inventar propagandas, a escribir los precios de los productos y a reconocer el dinero y los números con billetes de diferentes nominaciones para jugar, elaborados por el docente y manipulados por niños y niñas



en esa acción de comprar y de vender. En todas estas actividades que surgen de la tienda escolar se debe enfatizar en el pensamiento lógico matemático: formas, colores, sumas, restas, divisiones, multiplicaciones, todos ejercicios y problemas alrededor de la práctica misma.

Mientras el docente o el padre de familia hace una lista de compras, se debe dar al niño una hoja de papel y leerle los artículos que se van a comprar. Si el niño pide ayuda con la escritura de una palabra, se escribe la palabra correcta para que la copie, o se deletrea en voz alta mientras el niño la escribe. Se pide a los niños que miren en los anuncios del periódico, los precios de tantos artículos como sea posible. Estas y muchas otras actividades pueden generarse a partir de la organización de la tienda escolar.

ESTRATEGIA N° 6: El Baúl de disfraces o baúl mágico.

Recursos que se necesitan:

Un baúl o una caja grande a la que se le puede dar la forma de baúl y se decora de, manera apropiada con personajes, dibujos y papeles de varios colores. Dentro de esa caja o baúl deben incluirse diferentes prendas y accesorios: vestidos, pantalones, blusas, pelucas, zapatos, collares, sombreros, faldas, sombrillas de colores, ruanas o abrigos necesarios para disfrazarse. También máscaras y caretas. etc. empaques de productos que consumen los niños incluyendo útiles de aseo, maquillaje, brillos, y todo lo que esté al alcance.

Este espacio para el rincón mágico o el baúl de disfraces es muy beneficioso porque ayuda a los niños y niñas pequeños a aprender a vestirse y desvestirse, a abotonarse, a abrocharse los cordones y los cinturones.

Para niños, niñas y jóvenes con talento para la actuación es necesario el trabajo continuo de dramatizaciones y obras de teatro. Por eso un baúl o caja de disfraces es necesario y se construye con ropa donada y con elementos que los mismos niños y niñas, padres de familia y comunidad pueden ayudar a construir. Aparte de desarrollar talentos en niños y niñas, el baúl de disfraces cada vez se puede enriquecer más y su uso contribuye a descubrir esos talentos en niños y niñas con grandes capacidades artísticas



ESTRATEGIA N° 7: Teatrino de títeres y la mímica

Recursos que se necesitan:

Teatrino elaborado de manera sencilla, espejo, túnel, video si es posible, cuentos, instrumentos musicales, títeres, marionetas y carátulas, pinturas,

La elaboración de un teatrino de títeres resulta fascinante para niños y niñas y se construye de diversas maneras y con materiales de fácil consecución como telas viejas, tablas y listones de madera, cartones...Esta puede convertirse en una zona de dramatización y disfraces para contar historias y situaciones de la vida cotidiana, imitación de personajes de la comunidad etc.

A través del manejo y uso del teatrino de títeres, se proponen actividades en donde se involucran fácilmente los padres de familia y la comunidad con la orientación del docente. Las creaciones y representaciones teatrales incluyen voces, palabras, gestos, acciones, expresión corporal y múltiples actividades de desarrollo cognitivo y físico que contribuye a la formación integral de niños y niñas.

Algunas formas sencillas de expresión de manejo de títeres puede iniciarse con las manos y los dedos.

ESTRATEGIA N°8: El correo de la amistad o correo amistoso

Recursos que se necesitan:

Sobres, lápices, colores, papel para escribir.

De acuerdo con la lista de nombre de los niños se reparten sobres para que cada uno decore el suyo y lo marque para luego exponerlo en el espacio dedicado al correo amistoso. Allí, en cada sobre los niños y niñas motivados por el docente escribirán mensajes a sus compañeros, los que luego serán leídos individualmente y si se quiere, serán compartidos por el grupo. Se puede hacer una lista de la fecha de cumpleaños de los miembros de la familia y amigos. Se le muestran



algunas tarjetas de cumpleaños compradas en las tiendas, que contengan mensajes divertidos, serios o que obliguen a pensar. Después, el niño puede crear su propia tarjeta de cumpleaños usando una hoja doblada, haciendo una carátula atractiva y escribiendo un verso corto en la parte interior. Luego enviarán las tarjetas a los amigos o familiares para sus cumpleaños o para otras fechas especiales: día del padre, día de la madre, día del niño etc.

Todos los días es necesario motivar a niños y niñas para que depositen sus mensajes en el buzón y se debe orientar de diversas maneras las características de los mensajes que se escriben y la “obligación” de dar respuestas a los mensajes recibidos.

ESTRATEGIA N°9: El autocontrol de asistencia

Recursos que se necesitan:

Fichas que contengan los nombres de todos y cada uno de los estudiantes, colores diversos. Como registro de asistencia también es muy conveniente y efectivo que cada día el docente mire la asistencia con las tarjetas de los nombres para identificar quienes han venido y quienes no. Mostrar y leer cada tarjeta para identificar quien está presente y quien ausente, resulta interesante y significativo para niños y niñas. También se puede hacer un tarjetero donde cada niño que asistió coloque su tarjeta y cuando un niño no asiste las razones por las cuales no lo hacen deben ser claras y corresponde a los docentes indagar el motivo por el cual no se asiste para contribuir y evitar que sea por aburrimiento. Si es por enfermedad vale la pena proponer la elaboración y envío de mensajes y tarjetitas animando al niño o niña a la recuperación. No se puede olvidar que registrar la asistencia no puede tener como fin una sanción o regaño. Por el contrario, se debe hacer el registro para reconocer qué tan agradable es o no, el ambiente escolar para niños y niñas y buscar siempre lo mejor para ellos y ellas, porque esto influye como medio propicio para su aprendizaje.

ESTRATEGIA N°10: En busca del libro escondido

Recursos que se necesitan:

Muchos libros de cuentos y diversos tipos de textos. Cuadernos, lápices, colores.

El cuento, junto con el juego, es el arma más importante con la que pueden contar los maestros y padres para la educación infantil. Pero como todo, debe ser trabajado con cariño, esmero, dedicación y profesionalismo. Es indispensable crear un ambiente mágico a la hora de contar un cuento. Deben cuidarse los tonos de voz, gesticular, jugar con el volumen de las narraciones. Los cuentos que transportan a los niños y niñas a un mundo mágico, lleno de colores, historias, divertidos personajes, miedos y otros sentimientos.

De los libros de cuentos podemos pasar a los libros de creaciones. Los libros de creaciones al igual que los anteriores elementos tienen su base en la creatividad del docente y de niños y niñas. Son múltiples los temas que niños y niñas pueden desarrollar a través de la creación de su propio libro. Por ejemplo:

En grados iniciales puede darse la creación de libros de cuentos, de chistes, de coplas, de poemas, libros de canciones, de los animales preferidos, de recetas de cocina, de deportes favoritos.

Se construyen también libros sobre coplas regionales, nacionales, mundiales, chistes, trabalenguas, retahílas, descripciones de diversos tipos, narraciones: cuentos, fábulas, mitos, leyendas, obras de teatro, rimas, poemas, jeroglíficos, caricaturas, historietas, señales y símbolos y todos los temas que surjan en las clases y que tengan sentido y significado para niños y niñas.



ESTRATEGIA N°11: - Visitas a la biblioteca ¡Exploremos los libros!

Para ampliar la lectura y la escritura es necesario explorar las tapas de enciclopedias o revistas informativas y observar las imágenes: ¿Cuáles serán los libros que nos cuentan sobre la vida de los animales?, ¿cuáles sobre las plantas? etc. Cada niño o niña puede buscar el libro que le interese y le guste.

Según el tipo de texto que aborden los niños y niñas, la organización del contenido tendrá una estructura o formato diferente. Cuanto más se conozca acerca de la manera de organizar un texto, más y mejor podrán comprender y también producir los libros de CREACIONES.

Para los niños, niñas y jóvenes, la lectura debe representar placer, vuelos de la imaginación, asombro y reacciones ante los sentimientos. Si no es así, que no nos sorprenda que el niño no quiera leer.

ESTRATEGIA N°12: Creación del periódico mural o de circulación y de una emisora

Recursos que se necesitan:

Papel, lápices, lecturas y deseos de hacerlo, fotografías, libros para leer, etc.

Entre los propósitos de crear un periódico está el dar a conocer a todas las familias y a la comunidad en general las actividades realizadas por niños y niñas, destacando los hechos mas llamativos o extraordinarios como las salidas que se hacen, las fiestas que se realizan pues es muy valioso poder recordar lo que se hace y darlo a conocer a través de artículos y de fotos o dibujos y desde luego, estimular la lectura y la escritura.

Partiendo de esta base, el periódico será un elemento más de toda la escuela para desarrollar procesos de lectura y de escritura.



ESTRATEGIA N° 13: Personajes de la semana

Recursos que se necesitan:

Con el fin de motivar a niños y niñas, se pueden seleccionar personajes semanalmente y de acuerdo con las actividades de proyectos desarrollados serán quienes guíen el proceso durante todo el recorrido. Algunos de ellos pueden ser el mago Tristán y el conejo viejo narrador, quienes irán viviendo aventuras en diversos escenarios que pueden servir para contextualizar cada uno de los ejercicios y unidades de aprendizaje. Una serie de atractivos personajes de fantasía también estarán presentes para motivar al niño a entrar en cada ambiente de trabajo y favorecer así su aprendizaje y retención y debe incluirse la estimulación visual y auditiva de los niños y las niñas.

ESTRATEGIA N°14: El centro de las TIC: La televisión, el computador y demás herramientas

Recursos que se necesitan:

Televisión, computador, y múltiples herramientas de uso tecnológico: plancha, lámpara etc.

Las TIC (nuevas tecnologías para la información y la comunicación) son herramientas favorables y permiten tanto a niños y adultos afianzar sus conocimientos, adquirir otros nuevos o simplemente aprender jugando. Es necesario:

- Aprender la forma de usarlos y la mejor manera para aprovecharlos. Invitar a los niños a usarlos, brindándoles un acompañamiento continuo.
- Presentarle otros medios como videos, películas, cuentos, dramatizados, documentales. Uno de los tantos objetivos de esta estrategia puede ser fomentar el conocimiento a la naturaleza entre los alumnos, con la seguridad de que este conocimiento conducirá a través de la curiosidad y la maravilla que causa en el espíritu, a un profundo respeto hacia el mundo natural y científico, en especial a la vida de todas las especies y en particular, la vida de los seres humanos como actores de los inventos.



5. BIBLIOGRAFÍA

Lerner, D. y Palacios A. (1992) El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Buenos Aires: Aique.

Lerner, D. (2001) Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: Fondo de Cultura Económica

Smith, F. (1990) Para darle sentido a la lectura. Madrid: Visor

Teberosky, A. y Tolchinsky, L. (Comp.) (1995) Más allá de la alfabetización. Buenos Aires: Santillana.

Tolchinsky, L. (1993) Aprendizaje del lenguaje escrito. Barcelona: Anthropos. Alcorcón. Comunicación Lenguaje y Educación, n° 19-20, 1993. Comunicación Lenguaje y Educación, n° 25, 1995.

RODRIGUEZ LUNA, Maria Elvira. Formación, interacción, argumentación. Fondo de Publicaciones Universidad Distrital, Bogota, 2002. SECRETARÍA DE EDUCACION. Resultados Evaluación de Competencias Básicas en Lenguaje y Matemática. Grados tercero y quinto, Bogotá, abril de 2001.

VIGOTSKY, L.S. Pensamiento y lenguaje. La Pleyade, Buenos Aires, 1976.1990. KAUFMAN, María y otras. Alfabetización de niños. Aique Editores, Argentina, 1992. FANDIÑO, Graciela y Ochoa, Ligia. Lectura y escritura. Universidad' Santo Tomás, Bogotá, 1997.

FERREIRO, E. y Teberosky, A. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Siglo XXI, México, 1979.

FERREIRO, Emilia y otras. Maceres, quehaceres y deshaceres con la lengua escrita. México, Secretaría de Educación Pública, 1995.

JOLIBERT, Josette. Formar niños productores de textos. Dolmen, Santiago de Chile, 1991. Formar niños lectores de textos. Dolmen, Santiago de Chile, 1992. LERNER, Delia y otras. Comprensión lectora y expresión escrita. Aique Editores, Argentina, 1987. PIAGET, J. El lenguaje y el pensamiento en el niño. Guadalupe, Buenos Aires, 1976.

